



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 12. marraskuuta 2018
(OR. en)

14183/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0344(NLE)

SCH-EVAL 222
FRONT 390
COMIX 623

YHTEENVETO ASIAN KÄSITTELYSTÄ

Lähtettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Päivämäärä: 12. marraskuuta 2018

Vastaanottaja: Valtuuskunnat

Ed. asiak. nro: 13548/18

Asia: Neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta **ulkorajojen valvonnan alalla Espanjassa** vuonna 2017 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi

Valtuuskunnille toimitetaan liitteessä neuvoston istunnossaan 12. marraskuuta 2018 hyväksymä neuvoston täytäntöönpanopäätös suosituksen antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta Espanjassa ulkorajojen valvonnan alalla vuonna 2017 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi.

Neuvoston 7. lokakuuta 2013 antaman asetuksen (EU) N:o 1053/2013 15 artiklan 3 kohdan mukaisesti tämä suositus toimitetaan Euroopan parlamentille ja kansallisille parlamenteille.

Neuvoston täytäntöönpanopäätös

SUOSITUKSEN

antamisesta Schengenin säännösten soveltamisesta Espanjassa ulkorajojen valvonnan alalla vuonna 2017 tehdyssä arvioinnissa havaittujen puutteiden korjaamiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon arviointi- ja valvontamekanismin perustamisesta Schengenin säännösten soveltamisen varmistamista varten ja toimeenpanevan komitean 16 päivänä syyskuuta 1998 pysyvän Schengenin arviointi- ja soveltamiskomitean perustamisesta tekemän päätöksen kumoamisesta 7 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1053/2013¹ ja erityisesti sen 15 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tämän päätöksen tarkoituksena on suositella Espanjalle toimia niiden puutteiden korjaamiseksi, jotka havaittiin ulkorajojen valvonnan alalla vuonna 2017 tehdyssä Schengen-arvioinnissa. Arvioinnista laadittu kertomus, joka sisältää havainnot ja arviot ja jossa luetellaan arvioinnissa havaitut parhaat käytänteet ja puutteet, on hyväksytty komission täytäntöönpanopäätöksellä C(2018) 1520.

¹ EUVL L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (2) Espanja perusti kansallisen rajavartioasemien koordinoitikeskuksen (CEFRONT), joka on keskeinen osa maan yhdenmätyn rajaturvallisuuden järjestelmää ja kaikkien rajanylityspaikkoihin liittyvien toimintojen koordinoitipiste ja lähtökohta. Kahdenvälinen yhteistyö Marokon kanssa on vakiintunutta ja siihen sisältyy yhteyshenkilöiden vaihto eri tasoilla ja säännöllisesti toteutettava yhteinen merivalvonta. Kahdenvälinen yhteistyö Espanjan kansalliskaartin ja Portugalin kansalliskaartin välillä on myös vakiintunutta merirajojen vartiointia, tiedonvaihtoa ja meritilannekuvaa koskevan yhteistyöpöytäkirjan nojalla. Poliisin APIS-matkustajatietojärjestelmä on hyvin kehittynyt ja Espanja on sisällyttänyt kansalliseen tietokantaansa kansallisen rajanylitystietojärjestelmän rajatarkastusmenettelyn tukemiseksi.
- (3) Koska Schengenin säännösten noudattaminen on tärkeää, etusijalle olisi asetettava niiden suositusten *pikainen* täytäntöönpano, jotka liittyvät kahdella maarajan ylityspaikalla, El Tarajal I (Ceuta) ja Benin-Enzar (Melilla), havaittuihin puutteisiin. Kyseisten puutteiden katsotaan olevan vakavia, kun otetaan huomioon rajanylityspaikkojen maantieteellinen sijainti (Marokon vastaisella rajalla) ja muuttoliikepaineet tällä ulkorajalla: suositukset 29, 53 ja 61. Lisäksi etusija olisi annettava niiden suositusten täytäntöönpanolle, jotka liittyvät kansalliseen yhdenmätyn rajaturvallisuuden strategiaan: suositus 1; poliisin henkilöstömäärään: suositukset 3, 31, 34, 35 ja 37; poliisin, kansalliskaartin ja tullihallinnon väliseen yhteistyöhön rajavalvonnan ja riskianalyysin alalla: suositukset 5, 9 ja 14; rajavalvontajärjestelmään: suositus 13; väärin ja väärennettyjen asiakirjojen tunnistamista ja erityisvälineiden käyttöä koskevaan poliisivoimien rajavartijakoulutukseen: suositus 18; ja laittomien maahanmuuttajien rekisteröintiin: suositukset 30 ja 54;

- (4) Tämä päätös olisi toimitettava Euroopan parlamentille ja jäsenvaltioiden parlamenteille. Espanjan on asetuksen (EU) N:o 1053/2013 16 artiklan 1 kohdan mukaan laadittava kolmen kuukauden kuluessa päätöksen hyväksymisestä toimintasuunnitelma, joka sisältää luettelon kaikista suosituksista arviointikertomuksessa mainittujen puutteiden korjaamiseksi, ja toimitettava kyseinen toimintasuunnitelma komissiolle ja neuvostolle,

SUOSITTAA SEURAAVAA:

että Espanjan olisi

Yhdennetyn rajaturvallisuuden käsite

1. laadittava kansallinen yhdennetyn rajaturvallisuuden strategia eurooppalaisesta raja- ja merivartiostosta annetun asetuksen (EU) 2016/1624 3 artiklan 3 kohdan ja 4 artiklan mukaisesti; laadittava monivuotinen toimintasuunnitelma strategian tukemiseksi; käytettävä täysimääräisesti hyväksi Euroopan raja- ja merivartioviraston tarjoamaa yhdennettyä rajaturvallisuutta koskevaa koulutusohjelmaa, kun kehitetään kansallista yhdennetyn rajaturvallisuuden strategiaa ja siihen liittyvää toimintasuunnitelmaa;
2. laadittava kattava kansallinen tilannekuva, joka kattaa kaikki yhdennetyn rajaturvallisuuden käsitteeseen kuuluvat toiminnot;

Henkilöstö, koulutus, ammattitaito

3. varmistettava, että poliisilla on riittävästi asianmukaisesti koulutettuja rajavartijoita rajatarkastusten tekemiseksi Schengenin säännösten mukaisesti ja laittomaan maahanmuuttoon liittyvien tutkimusten suorittamiseksi; parannettava pikaisesti rajavartijoiden tietämystä Schengenin säännöistä, eri kielistä ja väärennettyjen asiakirjojen havaitsemisesta, jotta rajavalvonnan ammattimaisuutta ja laatua voitaisiin parantaa;
4. varmistettava poliisin ja kansalliskaartin henkilöstölle annettavan rajavalvontakoulutuksen yhtenäinen taso rajavartijakoulutuksen yhteisten vaatimusten mukaisesti;

Virastojen välinen yhteistyö

5. lisättävä poliisin, kansalliskaartin ja tullihallinnon välistä yhteistyötä rajavalvonnan alalla tekemällä virallinen kolmenvälinen yhteistyösopimus, jossa vahvistetaan pysyvät yhteistyörakenteet rajavalvontatoimien (rajatarkastukset ja rajavalvonta) koordinoimiseksi ja jossa määrätään tiedonvaihdosta ja riskianalyysistä, säännöllisten kokousten järjestämisestä, yhteisistä operaatioista, yhteisestä koulutuksesta ja välineiden käytöstä;
6. virallistettava virastojen välinen yhteistyö rajavalvonnan alalla ja lisättävä sitä allekirjoittamalla yhteistyöasiakirjoja kaikkien merellä läsnä olevien kansallisten viranomaisten välillä;

Riskianalyysi

7. varmistettava, että poliisi ja kansalliskaarti panevat yhteisen yhdenmukaisen riskianalyysimalli 2.0:n täytäntöön täysimääräisesti kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla; annettava kansalliskaartin koko henkilöstölle riittävästi riskianalyysiä koskevaa erityiskoulutusta;
8. kehitettävä tilastotietojen keruuta sekä asioiden käsittelyä ja hallintaa varten kattava järjestelmä, johon sisältyy laadullisia ja määrällisiä tietoja kaikista rajanylityspaikoilla käsitellyistä asioista (tutkimukset, epäämiset, turvapaikka, jne.); annettava asiaankuuluvalla henkilöstölle pääsy järjestelmään kaikilla tasoilla analyysitarkoituksissa sekä riittävästi koulutusta ja menettelyohjeet tilannetietoisuuden, riskiperusteisen resurssien kohdentamisen ja toimenpiteiden parantamiseksi rajanylityspaikoilla; annettava tilastoista vastaavalle henkilöstölle asiaa koskevia käsikirjoja/ohjeita;
9. varmistettava yhdenmukainen ja johdonmukainen riskianalyysitoiminto parantamalla kansalliskaartin, poliisin ja tullihallinnon välistä strategista, operationaalista ja taktista yhteistyötä riskianalyysin ja tiedonvaihdon alalla, jotta voidaan varmistaa kattava kansallinen tilannetietoisuus ja parantaa vasteaikaa;

10. otettava käyttöön riskianalyysisovellus SIDI kaikilla kansalliskaartin tasoilla ja varmistettava, että analytytikot pääsevät käyttämään sitä täysimääräisesti sekä annettava koulutusta kyseisen analyysivälineen käytössä;

Laadunvalvontamekanismi

11. laadittava pysyvä kansallinen laadunvalvontamekanismi (kansallinen ”Schengen-arviointi”), joka kattaa kaikki kansallisen yhdennetyn rajaturvallisuuden järjestelmän osat ja toiminnot ja johon ottavat osaa kaikki yhdennettyyn rajaturvallisuuteen liittyvät viranomaiset; otettava käyttöön tarvittavat kansalliset valmiudet, joilla edistetään Euroopan raja- ja merivartiostoviraston johtamaa haavoittuvuusarviointia;

Rajavalvonta ja tilannetietoisuus

12. lisättävä meritilannetietoisuutta päivittämällä kansallinen merirajojen valvontajärjestelmä lisäämällä siihen uusia kerroksia; esimerkiksi integroimalla järjestelmään omien ja muiden asiaankuuluvien viranomaisten valvontaresurssien sijainti, paikallisten koordinoitikeskusten vastuualue, etsintä- ja pelastusalueet ja alusten seurantajärjestelmät kuten VTMS ja LRIT;
13. varmistettava, että kansallinen merirajavalvontajärjestelmä on täysin toimintavalmis, ja toteutettava tarvittaessa korvaavia toimenpiteitä puutteiden välttämiseksi merirajavalvonnassa, esimerkiksi tuomalla liikuteltavia teknisiä tarvikkeita tai lisäpartioita niille alueille, joilla valvonta-asema on epäkunnossa tai huollettavana;
14. parannettava kansallisen merivalvontajärjestelmän valmiuksia lisäämällä kansalliskaartin ja tullihallinnon välistä yhteistyötä ja hyödyntämällä paremmin tullivalvontakapasiteettia;
15. kehitettävä menettelyohjeet paikallisten koordinoitikeskusten toimijoille; varmistettava, että jokaisella toimijalla on selkeästi määritellyt tehtävät ja että Ceutan paikallisessa koordinoitikeskuksessa olevat toimijat voivat käyttää riskianalyysituotteita;

16. korvattava vanha toimimaton lämpökamera Melillan satamassa ja sijoitettava se korkeammalla olevaan ja turvallisempaan paikkaan;
17. lisättävä kansalliskaartin tilannetietoisuutta Ceutan paikallisessa koordinoitikeskuksessa integroimalla omat meri- ja maarajojen valvontaresurssit sekä oma vastuualue osaksi operatiivista tilannekuvaa;

Rajatarkastukset – horisontaaliset kysymykset

18. lisättävä väärin ja väärennetyjen asiakirjojen tunnistamista ja erityisvälineiden käyttöä koskevaa koulutusta poliisivoimien rajavartijoille; lisättävä ensimmäisen linjan rajavartijoiden suorittamia asiakirjojen manuaalisia tarkastuksia;
19. parannettava ensimmäisen linjan rajavartijoiden kansallisiin tietokantoihin, SIS II -järjestelmään ja viisumitietojärjestelmään (VIS) tekemissä hauissa käyttämän televiestintäinfrastruktuurin kapasiteettia päivittämällä lukulaiteohjelmisto puuttuvilla asiakirjamalleilla ja lisäämällä julkisen avaimen järjestelmään sähköiset varmenteet, jotta koko maassa olisi yhtenäinen järjestelmä; varmistettava rajatarkastuksissa tarvittavan tietojärjestelmän moitteeton ja keskeytymätön toiminta;
20. saatava rajatarkastukset vastaamaan kaikilta osiltaan Schengenin rajasäännösten 8 artiklan 3 kohdan a alakohdan vaatimuksia ja annettava rajavartijoille tarvittavaa koulutusta, jotta he voivat tarkastaa järjestelmällisesti kaikki maahantulon edellytykset; tehtävä järjestelmällisesti sellaisia kolmansien maiden kansalaisia, joilla on viisumi, koskevia hakuja VIS-järjestelmään ja muihin asiaankuuluviin tietokantoihin Schengenin rajasäännösten 8 artiklan 3 kohdan b alakohdan mukaisesti;
21. varustettava rajavartijat tarvittavilla liikuteltavilla välineillä, jotta he voivat suorittaa rajatarkastuksia huvialuksilla ja varmistaa, että rajatarkastukset eivät ole vältettävissä;

22. varmistettava, että kolmansien maiden kansalaisten matkustusasiakirjat leimataan Schengen-vaatimusten mukaisesti (Almerian sataman ja Ceutan El Tarajalin rajanylityspaikoilla);
23. varmistettava, että lomake, jolla tiedotetaan niille kolmansien maiden kansalaisille, joiden on mentävä toisen linjan perusteelliseen tarkastukseen, kyseisen tarkastuksen tarkoituksesta ja menettelyistä, on saatavilla kaikilla unionin virallisilla kielillä Schengenin rajasäännöstön 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti, ja että se annetaan asianomaiselle kolmannen maan kansalaiselle ennen toisen linjan tarkastuksen suorittamista;
24. yhdenmukaistettava viisumien myöntämismenettely ulkorajoilla viisumisäännöstön 35 artiklan ja sen asianmukaisten liitteiden kanssa siltä osin kuin menettelyssä arvioidaan, onko kyseessä poikkeustapaus, jossa viisumi, mukaan lukien alueellisesti rajattu viisumi, voidaan myöntää rajalla;
25. annettava alusten päälliköille miehistöluettelon allekirjoitettu jäljennös sen jälkeen, kun luettelo on tarkistettu asianmukaisissa tietokannoissa olevien tietojen perusteella;
26. varmistettava liikenteenharjoittajan vastuuta koskevan direktiivin 2001/51/EY täysimääräinen täytäntöönpano ottamalla käyttöön seuraamuksia, joita sovelletaan liikenteenharjoittajiin merirajojen ylityspaikoilla;
27. varmistettava, että asiattomat henkilöt eivät pysty lukemaan tarkastuskoppien tietokoneen näyttöä, esimerkiksi peittämällä lasi läpinäkymättömällä kalvolla (Barcelonan, Madridin ja Malagan lentoasemat);
28. varmistettava Schengen-alueen ja muun kuin Schengen-alueen asianmukainen fyysinen erottaminen toisistaan tarkastuskäynnin kohteena olleilla lentoasemilla Schengenin rajasäännöstön liitteen VI mukaisesti (esimerkiksi Barcelona-El Pratin lentoaseman terminaalissa 1 olevalla matkustajasillalla P10);
29. lisättävä kiireellisesti rajatarkastuskapasiteettia Melillassa sijaitsevan Beni-Enzaharin ja Ceutassa sijaitsevan Tarajal I:n rajanylityspaikoilla olevilla ajoneuvokaistoilla, jotta voidaan varmistaa valvonnan korkea ja yhdenmukainen taso Schengenin rajasäännöstön 15 artiklan mukaisesti esimerkiksi ottamalla mahdollisuuksien mukaan käyttöön useita lisäkaistoja tai lyhyen aikavälin ratkaisuna käyttämällä liikuteltavia laitteita (passien skannauslaitteita ja sormenjälkien lukijoita);

Rekisteröintimenettely

30. saatettava laittomien maahanmuuttajien rekisteröinti Eurodac-asetuksen 9 ja 14 artiklan mukaisesti varmistamalla, että kaikkien laittomien maahanmuuttajien sormenjäljet kerätään järjestelmällisesti ja lähetetään Madridin keskusjärjestelmään enintään 72 tunnin kuluessa; otettava käyttöön sähköiset päätteet sormenjälkien ottamista varten niissä rajanylityspaikoissa ja niillä poliisiasemilla, jotka osallistuvat laittomien maahanmuuttajien ja turvapaikanhakijoiden rekisteröintimenettelyyn ja ohjautumisjärjestelmään, erityisesti Melillassa sijaitsevan Benin-Enzarin rajanylityspaikalla ja Algecirasin ja Almerian poliisiasemilla;

Henkilöstö ja koulutus

31. lisättävä poliisiasemien henkilöstön määrää alueilla, joihin kohdistuu suuri maahanmuuttopaine, erityisesti Algecirasissa ja Almeriassa, maahanmuuttajien rekisteröinnistä, seulonnasta ja haastatteluista selviytymiseksi;
32. varmistettava, että kaikki rajatarkastuksia suorittavat rajavartijat saavat riittävää erityiskoulutusta johdonmukaisen suunnitelman pohjalta; lisättävä tutorointijärjestelmän käyttöä ensimmäisessä linjassa työskentelevien rajavartijoiden tietojen ja käytännön taitojen kehittämiseksi; lisättävä rajavartijoiden tietämystä rajatarkastusmenettelyistä joko pidentämällä alkuperäisen koulutuksen kestoja ja/tai tarjoamalla (pakollisia) säännöllisiä kertaus- tai erityiskursseja johdonmukaisen suunnitelman pohjalta;
33. varmistettava, että kaikilla rajavartijoilla on tehtävissään tarvittava riittävä kielitaito, jotta voidaan taata, että rajatarkastukset suoritetaan Schengenin rajasäännöstön mukaisesti. Erityisesti on keskityttävä ranskan- ja arabiankielen koulutukseen Almerian ja Algecirasin satamissa ja Melillan ja Ceutan rajanylityspaikoilla työskenteleville rajavartijoille;

34. lisättävä rajatarkastuksia ilmaulkorajoilla suorittavan koulutetun henkilöstön määrää, jotta voidaan varmistaa tehokas, korkeatasoinen ja yhdenmukainen valvonta Schengenin rajasäännösten 15 artiklan mukaisesti;
35. lisättävä kiireellisesti riskianalyysistä Barcelonan, Madridin ja Malagan lentoasemilla vastaavan henkilöstön määrää, jotta henkilöstöä on paikalla 24 tuntia vuorokaudessa ja toiminnan jatkuvuus voidaan varmistaa;

Välineet ja automaattiset rajatarkastusjärjestelmät

36. asennettava kaikkiin ensimmäisen linjan tarkastuskoppeihin tarvittavat tekniset laitteet rajatarkastusten tekemistä varten Schengenin vaatimusten mukaisesti (Barcelonan, Madridin ja Malagan lentoasemilla ja Almerian sataman matkustajaterminaalissa);
37. lisättävä automaattisten rajatarkastusjärjestelmien valvonnasta vastaavan henkilöstön määrää Madridin ja Barcelonan lentoasemilla; lisättävä automaattisten rajatarkastusjärjestelmien käyttöä esimerkiksi antamalla järjestelmällistä ohjausta ja parantamalla opasteiden näkyvyyttä, jotta matkustajat tulevat tietoisiksi tästä rajatarkastusvaihtoehdosta;

Madrid-Barajasin lentoasema

38. varmistettava, että tilastoista vastaavalla henkilöstöllä on pääsy kaikkiin asiaankuuluviin portaaleihin, verkkosivustoille ja tietokantoihin, erityisesti CEFROntin ja Frontexin tuotteisiin (Pulsar), jotta tilannetietoisuutta voidaan laajentaa ja tiedonkeruuprosessiin saadaan uusia ulottuvuuksia;
39. lisättävä FALSIFI-tietokannan ja Frontexin käsikirjan käyttämistä asiakirjojen tarkastelua varten; annettava virkailijoille, joiden tehtävänä on tarkastaa asiakirjat perusteellisesti, asiakirjaväarennöksiä koskevaa säännöllistä kertauskoulutusta johdonmukaisen suunnitelman pohjalta;
40. saatettava maahantulo- ja maastalähtöleimojen myöntämisprosessi Schengenin rajasäännösten liitteessä IV olevan 4 kohdan mukaiseksi ja muutettava leimojen turvakoodi toisessa linjassa säännöllisin väliajoin saman liitteen 2 kohdan mukaisesti; säilytettävä maahantulo- ja maastalähtöleimasimet turvallisessa ja lukitussa varastossa;

Barcelona-El Pratin lentoasema

41. löydettävä kiireellisesti optimaalinen ratkaisu, jolla varmistetaan koulutettujen rajavartijoiden riittävä määrä päivittäisten tehtävien suorittamiseksi ja Barcelona-El Pratin lentoaseman kasvavien matkustajamäärien käsittelemiseksi, jotta voidaan taata valvonnan korkea ja yhdenmukainen taso Schengenin rajasäännöstön 15 artiklan mukaisesti;
42. siirrettävä terminaalissa 1 olevat tarkastuskopit, jotta voidaan varmistaa tasainen matkustajavirta ja rajatarkastusalueen valvonta;
43. varmistettava Schengen-alueen ja muun kuin Schengen-alueen asianmukainen fyysinen erottaminen toisistaan terminaalissa 1 olevalla matkustajasillalla P10 Schengenin rajasäännöstön liitteen VI mukaisesti;

Malaga-Costa del Solin lentoasema

44. järjestettävä pakollisia kertauskursseja kaikille rajavartijoille johdonmukaisen suunnitelman pohjalta;
45. varmistettava riittävän suuri toisen linjan toimisto lähellä ensimmäistä linjaa ja riittävän suuret tilat henkilöille, joilta on evätty maahanpääsy; varmistettava, että jonottavat matkustajat erotetaan toisistaan asianmukaisesti, ja vähennettävä jonotusaikaa parantamalla rajatarkastustiloja ja ottamalla käyttöön erityisiä tarkastuskoppeja miehistöille ja vammaisille;

Almerian satama

46. varmistettava matkustaja- ja ajoneuvovirtojen valvonta Almerian sataman matkustajaterminaalissa antamalla rajavalvontaviranomaisille pääsy satamahallinnon omistamiin suljetun verkon TV-kameroihin; annettava ensimmäisen linjan rajavartijoille tarvittavat välineet asiakirjojen aitoutta koskevien asianmukaisten tarkastusten suorittamiseksi ja lisättävä asiakirjojen manuaalisia tarkastuksia; annettava ainakin useille poliisin rajavartijoille syventävää koulutusta väärennettyjen asiakirjojen havaitsemisessa; varmistettava, että rajanylityspaikalla on vähintään yksi asiakirja-asiantuntija työvuoroa kohti;

47. varmistettava, että kaikki matkustusasiakirjat tarkastetaan säännöllisesti tekemällä hakuja asiaankuuluviin tietokantoihin Schengenin rajasäännösten 8 artiklan 2 ja 3 kohdan mukaisesti, ja että kaikkien kolmansien maiden kansalaisten matkustusasiakirjat leimataan Schengenin rajasäännösten 11 artiklan 1 kohdan mukaisesti;

Algecirasin satama

48. hyödynnettävä riskianalyysi-indikaattoreita (esimerkiksi aluksen matkareitti, salamatkustajat) tehtäessä päätöstä siitä, suoritetaanko [...] rahtialuksille fyysinen tarkastus;
49. lisättävä rajavartijoiden tietämystä asiakirjojen leimaamismenettelystä, kun on kyse kolmansien maiden kansalaisista, jotka ovat direktiivin 2004/38/EY soveltamisalaan kuuluvan unionin kansalaisen perheenjäseniä, ja tietämystä siitä, mistä löytää malliasiakirjoja ja matkustusasiakirjoja koskevia tietokantoja kuten IFADO ja PRADO; saatettava matkustusasiakirjojen leimaamismenettely Schengenin rajasäännösten 11 artiklan 1 kohdan mukaiseksi, kun on kyse sellaisista kolmansien maiden kansalaisista, joilla on toistuvaisviisumi;
50. lisättävä Algecirasin rajanylityspaikan kapasiteettia suorittaa rajatarkastuksia ajoneuvokaistoilla ruuhka-aikoina esimerkiksi ottamalla käyttöön lisäkaistoja tai lyhyen aikavälin ratkaisuna käyttämällä liikuteltavia laitteita (passien skannauslaitteita ja sormenjälkien lukijoita);
51. saatettava viisuminhaltijan henkilöllisyyden ja viisumin aitouden tarkastaminen Schengenin rajasäännösten 8 artiklan 3 artiklan b alakohdan mukaiseksi;

Beni-Enzar (Melilla)

52. annettava syventävää koulutusta väärennettyjen asiakirjojen havaitsemisessa ja mukautettava asiakirjakoulutuksen kesto ja sisältö riittävälle tasolle kaikkien rajavartijoiden osalta; varmistettava, että työvuorossa on paikalla vähintään yksi asiakirja-asiantuntija;
53. suoritettava rajatarkastuksia Schengenin rajasäännösten 8 ja 11 artiklan mukaisesti ja varmistettava, että kaikista EU:n kansalaisista ja kolmansien maiden kansalaisista tehdään järjestelmällisesti hakuja asiaankuuluviin tietokantoihin ja että kolmansien maiden kansalaisten matkustusasiakirjat leimataan järjestelmällisesti maahantulon ja maastalähdön yhteydessä; annettava paikallisen rajaliikenteen erityisjärjestelyistä hyötyvien jalankulkijoiden käyttöä matkustajien tarkastuskoppeja myös kaistan ollessa suljettu;

54. annettava johdonmukaisen suunnitelman pohjalta erityiskoulutusta kaikille poliiseille, jotka ovat mukana laittomien maahantulijoiden rekisteröintiprosessissa (rekisteröinti ja seulonta), sekä päivitettyä viitemateriaalia, johon sisältyy ohjaavia kysymyksiä, joilla pyritään saamaan selville laittomien maahantulijoiden todellinen kansalaisuus ja siten minimoimaan turvapaikkamenettelyn väärinkäytön riski;
55. annettava rajavartijoille riittävää koulutusta Schengenin rajasäännöstöstä ja rajatarkastuksiin liittyvistä kysymyksistä (esim. asiakirja-analyysistä), jotta rajatarkastuksiin liittyvää tietämystä ja ammattitaitoa voidaan lisätä;

Farhana (Melilla)

56. suoritettava järjestelmällisiä maahantulo- ja maastalähtötarkastuksia Farhanan rajanylityspaikan ylittävien henkilöiden matkustusasiakirjoille sen tarkistamiseksi, että rajan ylittävällä henkilöllä on paikallinen rajaliikennelupa;

Melillan satama - poliisin tarkastuspiste

57. lisättävä tietämystä leimaamismenettelyistä antamalla tarvittavaa koulutusta;
58. toteutettava asianmukaisia toimenpiteitä satamassa suoritettavien poliisin tarkastusten kiertämisen estämiseksi;

El Tarajal (Ceuta)

59. annettava työvuoron aikana säännöllisiä tiedotuksia riskeistä ja uhista sekä maahanmuuttoon liittyvistä kysymyksistä, rikollisverkostoista, terrorismista, jne.;
60. saatettava viisumien myöntäminen täysin viisumisäännösten säännösten mukaiseksi ottamalla käyttöön tarvittavat välineet viisumien myöntämistä varten rajalla El Tarajalissa;

61. suoritettava rajatarkastuksia Schengenin rajasäännöstön 8 artiklan mukaisesti ja varmistettava, että kaikista EU:n kansalaisista ja kolmansien maiden kansalaisista tehdään järjestelmällisesti hakuja asiaankuuluviin EU:n, kansainvälisiin ja kansallisiin tietokantoihin ja että sormenjäljet tarkastetaan järjestelmällisesti niiden kolmansien maiden kansalaisten osalta, joilla on lyhytaikainen viisumi; otettava käyttöön maasta poistuvia jalankulkijoita ja ajoneuvoissa olevia henkilöitä koskevat järjestelmälliset tarkastukset; varmistettava, että kolmansien maiden kansalaisten matkustusasiakirjat leimataan Schengenin rajasäännöstön 11 artiklan mukaisesti;
62. otettava käyttöön pysyvä kertauskoulutusjärjestelmä, jotta varmistetaan perustietämys Schengenin säännöstöstä ja Schengenin rajasäännöstön ja muiden keskeisten säännösten säännöllisistä päivityksistä, mukaan lukien tieto siitä, kuinka päästään kansallisiin tai kansainvälisiin matkustusasiakirjoja koskeviin tietokantoihin kuten IFADOon ja PRADOon ja kuinka niitä käytetään;
63. parannettava viestintää poliisin ja kansalliskaartin välillä ensimmäisellä linjalla rajanylityspaikan alueen turvallisuustason nostamiseksi;
64. saatettava maahanpääsyn epäämiseen liittyvä menettely Schengenin rajasäännöstön 14 artiklan 2 kohdan mukaiseksi varmistamalla, että maahanpääsyn epäämistä koskeva päätös perustellaan käyttämällä Schengenin rajasäännöstön liitteessä V olevaa lomaketta ja mainitsemalla tarkat syyt epäämiseen;
65. antamalla rajavartijoille ensimmäisellä ja toisella linjalla riittävästi asiakirjojen tarkastusvälineitä, jotta he voivat suorittaa asiakirjojen tarkastukset Schengenin vaatimusten mukaisesti; parannettava viestintäinfrastruktuuria, jota ensimmäisen linjan rajavartijat käyttävät tehdessään hakuja kansallisiin tietokantoihin ja SIS II- ja VIS-järjestelmiin; varmistettava riittävä infrastruktuuri, jolla estetään asiattomia henkilöitä lukemasta tietokoneen näyttöä, mukaan lukien asentamalla pitempi johto sormenjälkien lukijoihin;
66. korjattava tietojärjestelmän virheet, jotka liittyvät tietokantoihin tehtävien hakujen perusteella suoritettaviin tarkastuksiin, ja toteutettava viisumitarrojen ja sormenjälkien tarkastuksia koskevan manuaalisen prosessin tekninen päivitys.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja